

É um texto de referência para melhor compreensão.
O texto oficial foi publicado pelo Centro de Saúde no idioma japonês.

③

Saúde: N° _____
ano mês dia

Prezado Sr/Sra _____

Diretor do _____ *Hokenjo*

Notificação de internação

Você foi detectado com tuberculose regulamentada no artigo 6 da Legislação para prevenção de doenças infectocontagiosas e tratamento de pacientes infectados (abaixo chamado "Legislação")

Diante disso notificamos sua internação citada abaixo aplicado no artigo 19, parágrafo 1 da Legislação (aplicado no artigo 26 da Legislação).

Porém em caso de não acatar esta notificação, de acordo com a determinação do artigo 19, parágrafo 3 da Legislação (aplicado no artigo 26 da Legislação) poderá ser colocada em execução a internação compulsória.

1 Instituição médica para internação

(1) Nome da instituição

(2) Endereço

2 Prazo para internação

Deverá internar-se até ano mês dia

3 Período de internação

Desde dia(日) mês(月) ano(年) até dia(日) mês(月) ano(年)

4 Motivo da notificação para internação

(1) Evitar a propagação da tuberculose

(2) Foi reconhecida com sintomas da tuberculose

5 Outros

De acordo com a determinação do artigo 22, parágrafo 3 da Legislação (aplicado artigo 26 da Legislação), você poderá pedir a alta hospitalar, para isso é necessário não possuir o elemento patogênico desta doença infectocontagiosa e além disso deve haver a confirmação do desaparecimento dos sintomas correspondentes, poderá finalizar a internação determinada no regulamento do artigo 22, parágrafo 1 da Legislação (aplicado artigo 26 da Legislação).

Baseada no artigo 24, artigo segundo 1º parágrafo da Legislação, no decurso da internação poderá expressar em texto ou verbalmente as reclamações no trato hospitalar.

Responsável: _____